



DATI TECNICI - Performance Data - Technische Daten - Dados Técnicos - Datos De Rendimiento - Teknishe Data - Données Techniques - Στοιχεία απόδοσης - Technische Gegevens - Технические характеристики

MODELLO - Model - Modell - Modelo - Model - Model - Modèle - Μοντέλο - Model - Модель

## T1 PU-EL Serie A1

|   |                         |                   |                   |
|---|-------------------------|-------------------|-------------------|
| TENSIONE - Voltage - Spannung - Tensão - Voltaje - Spænding - Tension - Ηλεκτρική Τάση - Voltage - Напряжение, В  | <b>V</b>                | 230               | 120               |
| GIRI A VUOTO - No-Load R.P.M. - Leerlaufdrehzahl - R.P.M.Sem Carga - Velocidad Sin Carga - Tomgangshastighed - Régime Au Point Mort - Στροφές Χωρίς φορτίο - Snelheid Onbelast - Холостой ход, об/мин | <b>min<sup>-1</sup></b> | 750 - 1800 - 2500 | 770 - 1860 - 2580 |
| FREQUENZA - Frequency - Freqüenz - Frequência - Frecuencia - Frekvens - Fréquence - Συχνότητα - Frequentie - Частота, Гц  | <b>Hz</b>               | 50 ÷ 60           | 50 ÷ 60           |

### CARICO NOMINALE - Nameplate Load - Nennleistung - Carga Nominal - Carga De Placa - Nominel Ydelse - Puissance Nominale - Ονομαστικό Φορτίο - Nominaal Vermogen - Заявленные нагрузки

|   |                         |                   |                   |
|---|-------------------------|-------------------|-------------------|
| CORRENTE NOMINALE - Nameplate Current - Nennstrom - Corrente Nominal - Corriente De Placa - Mærkestrøm - Courant Nominal - Ονομαστικό Ρεύμα - Nominaalstroom - Сила тока  | <b>A</b>                | 10                | 18                |
| POTENZA ASSORBITA NOMINALE - Nameplate Input Power - Nennaufnahmeleistung - Potência De Admissão Nominal - Alimentación De Entrada De Placa - Indgangshastighed - Puissance D'entrée Nominale - Ονομαστική Ισχύς Είσοδου - Aanloopstroom - Входная мощность, Вт | <b>W</b>                | 2200              | 2050              |
| GIRI A CARICO NOMINALE - Nameplate Load R.P.M. - Lastdrehzahl - R.P.M. Da Carga Nominal - Velocidad De Carga De Placa - Belastningsomdrejningshastighed - Régime Nominal - Στροφές Ονομαστικού Φορτίου - Snelheid Belast - Под нагрузкой, об/мин                | <b>min<sup>-1</sup></b> | 530 - 1280 - 1780 | 570 - 1380 - 1920 |
| POTENZA RESA NOMINALE - Nameplate Output Power - Nennabgabeleistung - Potência De Saída Nominal - Alimentación De Salida De Placa - Udgangshastighed - Puissance De Sortie Nominal - Ονομαστική Ισχύς Εξόδου - Uitvoerstroom - Выходная мощность, Вт            | <b>W</b>                | 1260              | 1140              |
| COPPIA NOMINALE - Nameplate Torque - Nenndrehmoment - Binário Nominal - Par De Placa - Mærkedrejningsmoment - Couple Nominal - Ονομαστική Ροπή - Nominaal Koppel - Крутящий момент, Нм  | <b>Nm</b>               | 22,5 - 9,4 - 6,8  | 18,9 - 7,9 - 5,7  |

### CARICO DI FRIZIONAMENTO ELETTRONICO - Electronic Clutch Intervention - Auslösestrom Der Elektronik - Carga Da Embraiaçem Automática - Intervención De Toma Electrónica - Elektronisk Brydestrøm - Intervention Mandrin Electronique - Παρέμβαση ηλεκτρονικού συμπλέκτη - Terugslagbeveiliging - Максимальные нагрузки

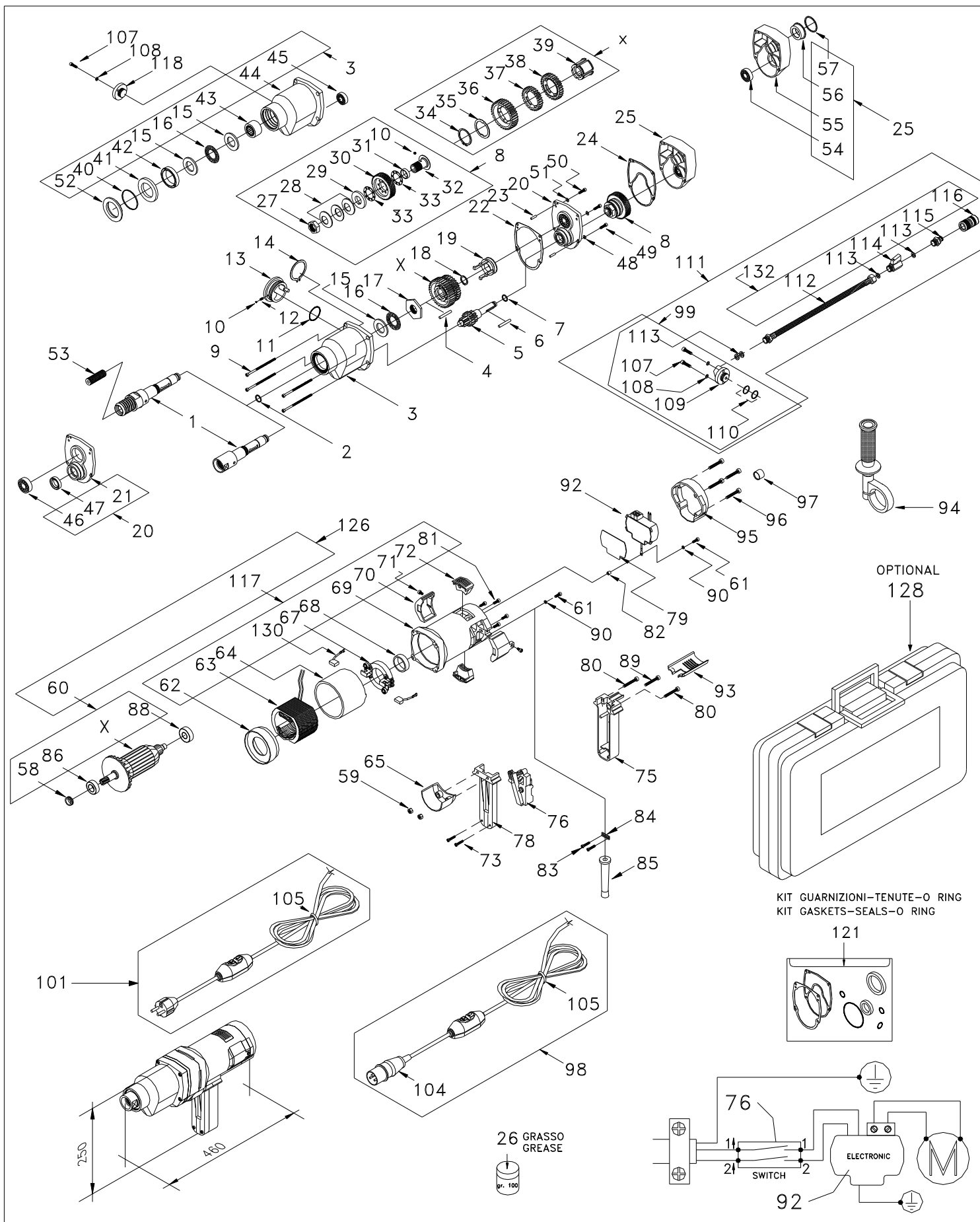
|  |           |                 |                 |
|--|-----------|-----------------|-----------------|
| CORRENTE MASSIMA ASSORBITA - Maximum Input Current - Maximale Stromaufnahme - Corrente Máxima De Admissão - Corriente De Entrada Máxima - Maksimal Indgangsspænding - Courant D'entrée Maximum - Μέγιστο Ρεύμα Είσοδου - Maximale Ingangsstroom - Сила тока, А     | <b>A</b>  | 11,5            | 22              |
| POTENZA MASSIMA RESA - Maximum Output Power - Maximale Abgabeleistung - Potência Máxima De Saída - Alimentación De Salida Máxima - Maksimal Udgangsspænding - Puissance De Sortie Maximum - Μέγιστη Ισχύς εξόδου - Maximale Uitgangsstroom - Выходная мощность, Вт | <b>W</b>  | 1470            | 1410            |
| COPPIA MASSIMA RESA - Maximum Output Torque - Maximales Abgabedrehmoment - Binário Máximo De Saída - Par De Salida Máximo - Maksimal Afgivelsesomdrejningsmoment - Couple De Sortie Maximum - Μέγιστη Ροπή Εξόδου - Maximaal Uitgaand Koppel - Крутящий момент, Нм | <b>Nm</b> | 28,8 - 12 - 8,6 | 26 - 10,8 - 7,8 |

### DISPOSITIVI DI SICUREZZA - Safety Devices - Sicherheitseinrichtungen - Dispositivos De Segurança - Dispositivos De Seguridad - Sikkerhedsanordninger - Dispositifs De Sécurité - Διατάξεις Ασφαλείας - Veiligheidsvoorzieningen - Защита

|  |                            |  |                           |
|--|----------------------------|--|---------------------------|
| FRIZIONE ELETTRONICA MULTIFUNZIONE - Multifunction Electronic Clutch - Multifunktionselektronik - Embraiaçem Automática Multi-Funções - Toma Electrónica Multifunción - Multifunktionselektronik - Mandrin Electronique Multifonction - Ηλεκτρονικός συμπλέκτης πολλαπλών λειτουργιών - Multifunctionele Elektronische Koppeling - Многофункциональное электронное сцепление   |                            |  |                           |
| AVVIAMENTO LENTO E LIMITATORE DI SPUNTO ALL'AVVIO - Soft-Start - Softstart - Arranque Lento - Inicio Suave - Softstart - Démarrage Progressif - Ομαλή εκκίνηση - Softstart - Плавный запуск  |                            |  |                           |
| PROTEZIONE DA SOVRACCARICO - Overload Protection - Überlastschutz - Protecção Contra Sobrecarga - Protección Ante Sobrecargas - Overlastbeskyttelse - Protection Contre Les Surcharges - Προστασία από Υπερφόρτιση - Overbelastingsbeveiliging - Общая защита  |                            |  |                           |
| FRIZIONE MECCANICA (CON DISCHI IN BRONZO) - Mechanical (Brass Rings) Clutch System - Mechanische Rutschkupplung - Embraiaçem Mecânica (Com Anéis De Bronze) - Sistema De Toma Mecânica (Disco De Bronze) - Mekanisk Glidekobling - Mandrin Mécanique (Bagues Laiton) - Σύστημα Μηχανικού Συμπλέκτη (πρωτότυπων δακτυλίων) - Mechanische Koppeling (Met Korperen Ringen) - Μηχανική предохранительная муфта (бронзовые кольца скольжения) |                            |  |                           |
| INTERRUTTORE DIFFERENZIALE PORTATILE (PRCD) - Portable Residual Current Device - Mobilier Fehlerstromschutzschalter - Dispositivo De Corrente Residual Portátil - Dispositivo De Corriente Residual Portátil - Mobil Fejlstrømsbeskyttelseskontakt - Dispositif Portatif De Protection Contre Les Courants Résiduels - Φορητός αυτόματος διακόπτης διαρροής ρεύματος - Mobiele Reststroombeveiliging - PRCD (защитное отключение)        | $\Delta I = 10 \text{ mA}$ |  | $\Delta I = 6 \text{ mA}$ |
| COLLEGAMENTO A TERRA - Ground Connection - Erdung - Ligação À Terra - Conexión De Tierra - Jordforbindelse - Mise À La Terre - Σύνδεση Γείωσης - Aarding - Заземление  |                            |  |                           |

### ALTRI DATI - Other Data - Andere Daten - Outros Dados - Otros Datos - Andre Data - Autres Données - Άλλα στοιχεία - Overige Gegevens - Другая информация

|   |   |           |                         |          |
|---|---|-----------|-------------------------|----------|
| <br>GAMMA DI FORATURA - Drilling Range - Bohrbereich - Conjunto De Perfuração - Serie De Perforación - Boreområde - Intervalle De Percage - Απόσταση διάτρησης - Boorbereik - Диаметр сверления, мм   | MATERIALI ABRASIVI - Masonry Materials - Mauerwerk - Materiais De Alvenaria - Materiales De Albañilería - Muerwerk - Matières - Υλικό τοιχοποιίας - Metselwerk - Диапазон сверления абразивного материала, мм   | <b>mm</b> | 20 ÷ 250                | 20 ÷ 250 |
|   | CEMENTO ARMATO O SIMILARI - Reinforced Concrete Or Similar - Armierter Beton Oder Vergleichbares - Betão Reforçado Ou Semelhante - Hormigón Consolidado O Similar - Armeret Beton Eller Lignende - Béton Armé Ou Similaire - Versterkt Beton Of Vergelijkbaar - Диапазон сверления армированного бетона, мм | <b>mm</b> | 20 ÷ 150                | 20 ÷ 150 |
| PESO - Weight - Gewicht - Peso - Peso - Vægt - Poids - Βάρος - Gewicht - Bec  | <b>Kg</b>   | 7,3       | 7,3                     |          |
| COPPIA DI TARATURA FRIZIONE - Clutch Torque - Drehmoment Der Rutschkupplung - Embraiaçem De Binário - Par De Agarre - Drejement For Glidekobling - Couple Du Mandrin - Ροπή συμπλέκτη - Draaimoment Van De Koppeling - Крутящий момент сцепления, Нм  | <b>Nm</b>   | 12        | 12                      |          |
| QUANTITÀ E TIPO DI OLIO - Quantity And Type Of Oil - Menge Und Typ Getriebeöl - Quantidade E Tipo De Óleo - Cantidad Y Tipo De Aceite - Oliemængde Og -Type - Quantité Et Type D'huile - Ποσότητα και τύπος λαδιού - Hoeveelheid En Soort Olie - Количество и вид масла                         | <b>g</b>  | 60        | 60                      |          |
|   | E.P.68 - 150cST<br>(ex. ESSO Spartan E.P.68; ESSO Spartan E.P. 150)   |           |                         |          |
| QUANTITÀ E TIPO DI GRASSO - Quantity And Type Of Grease - Menge Und Typ Getriebefett - Quantidade E Tipo De Lubrificante - Cantidad Y Tipo De Grasa - Smørelsemængde Og -Type - Quantité Et Type De Graisse - Ποσότητα και τύπος Γράσου - Hoeveelheid En Soort Vet - Количество и вид смазки, г | <b>g</b>  | 20        | 20                      |          |
|   | LUBCON THERMOPLEX ALN 250/00 EP   |           |                         |          |
| ATTACCO CORONA - Bit Connection - Bohrkronenschlussgewinde - Ligação Das Brocas - Conexión De Broca - Tilslutningsgevind Til Borehoved - Connexion Foret - Σύνδεση Κοπτικού - Aansluiting Boorkoppen - Тип соединения   | 1"1/4 UNC   |           |                         |          |
| SPINA - Plug - Stecker - Ficha - Toma - Stikprop - Prise - Φις - Steker - Штекер  | SCHUKO/France<br>CEE 17 6h  |           | NEMA L5-20<br>CEE 17 4h |          |



DISTINTA RICAMBI - SPARE PARTS LIST – ERSATZTEILLISTE – RESERVEDELSLISTE  
LISTE DES PIECES DE RECHANGE – ONDERDELENLIJST - LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

| item | cod.   | 230V                    | 115V | item | cod.   | 230V | 115V | item | cod.   | 230V | 115V |
|------|--------|-------------------------|------|------|--------|------|------|------|--------|------|------|
| 1    | 502283 | ½ G                     |      | 44   | 502019 | 1    | 1    | 86   | 500210 | 1    | 1    |
| 1    | 502363 | 1"¼ UNC - ½ G           |      | 45   | 500322 | 1    | 1    | 88   | 501750 | 1    | 1    |
| 1    | 503364 | 1"¼ UNC - 5/8" 11 t/inc |      | 46   | 500233 | 1    | 1    | 89   | 504017 | 1    | 1    |
| 2    | 500034 | 1                       | 1    | 47   | 500200 | 1    | 1    | 90   | 503245 | 2    | 2    |
| 3    | 502175 | 1                       | 1    | 48   | 502273 | 1    | 1    | 91   | -      | -    | -    |
| 4    | 500106 | 1                       | 1    | 49   | 501860 | 1    | 1    | 92   | 503224 | 1    | -    |
| 5    | 503235 | 1                       | 1    | 50   | 502845 | 2    | 2    |      | 503225 | -    | 1    |
| 6    | 502238 | 1                       | 1    | 51   | 502089 | 2    | 2    | 93   | 503786 | 1    | 1    |
| 7    | 500035 | 1                       | 1    | 52   | 503927 | 1    | 1    | 94   | 502143 | 1    | 1    |
| 8    | 502340 | 1                       | 1    | 53   | 503363 | USA  | USA  | 95   | 503785 | 1    | 1    |
| 9    | 500775 | 4                       | 4    | 54   | 500030 | 1    | 1    | 96   | 500190 | 4    | 4    |
| 10   | 500119 | 2                       | 2    | 55   | 502021 | 1    | 1    | 97   | 503787 | 1    | 1    |
| 11   | 500100 | 1                       | 1    | 56   | 501821 | 1    | 1    | 98   | 503391 | 1    | -    |
| 12   | 500120 | 1                       | 1    | 57   | 500245 | 1    | 1    | 98   | 503393 | -    | 1    |
| 13   | 502251 | 1                       | 1    | 58   | 500216 | 1    | 1    | 99   | 504571 | 1    | 1    |
| 14   | 500099 | 1                       | 1    | 59   | 500356 | 1    | 1    | 101  | 503392 | 1    | -    |
| 15   | 500317 | 3                       | 3    | 60   | 505343 | 1    | -    | 104  | 500572 | 1    | -    |
| 16   | 500318 | 2                       | 2    |      | 505344 | -    | 1    |      | 502356 | -    | 1    |
| 17   | 502207 | 1                       | 1    | 61   | 501729 | 3    | 3    | 105  | 502878 | 1    | 1    |
| 18   | 502212 | 1                       | 1    | 62   | 502796 | 1    | 1    | 107  | 500045 | 2    | 2    |
| 19   | 502037 | 1                       | 1    | 63   | 502184 | 1    | -    | 108  | 500048 | 3    | 3    |
| 20   | 502176 | 1                       | 1    |      | 502186 | -    | 1    | 109  | 504567 | 1    | 1    |
| 21   | 502136 | 1                       | 1    | 64   | 502121 | 1    | 1    | 110  | 500098 | 2    | 2    |
| 22   | 502174 | 1                       | 1    | 65   | 504016 | 1    | 1    | 111  | 504568 | 1    | 1    |
| 23   | 500046 | 2                       | 2    | 66   | 503880 | 1    | -    | 112  | 503805 | 1    | 1    |
| 24   | 502031 | 1                       | 1    |      | 503881 | -    | 1    | 113  | 500509 | 4    | 4    |
| 25   | 502218 | 1                       | 1    | 67   | 503966 | 1    | 1    | 114  | 500510 | 1    | 1    |
| 26   | 502832 | -                       | -    | 68   | 501869 | 1    | 1    | 115  | 500511 | 1    | 1    |
| 27   | 502214 | 1                       | 1    | 69   | 504008 | 1    | 1    | 116  | 500101 | 1    | 1    |
| 28   | 502213 | 3                       | 3    | 70   | 502124 | 2    | 2    | 116  | 502979 | USA  | USA  |
| 29   | 502042 | 1                       | 1    | 71   | 503166 | 2    | 2    | 117  | 504018 | 1    | -    |
| 30   | 502083 | 1                       | 1    | 72   | 502125 | 2    | 2    |      | 504019 | -    | 1    |
| 31   | 502220 | 1                       | 1    | 73   | 503250 | 2    | 2    | 118  | 502417 | 1    | 1    |
| 32   | 502100 | 1                       | 1    | 74   | 503250 | 2    | 2    | 121  | 502703 | -    | -    |
| 33   | 502203 | 2                       | 2    | 75   | 505692 | 1    | 1    | 126  | 505464 | 1    | -    |
| 34   | 501450 | 1                       | 1    | 76   | 503484 | 1    | 1    |      | 505465 | -    | 1    |
| 35   | 501308 | 1                       | 1    | 77   | -      | -    | -    | 128  | 503090 | OPT. | OPT. |
| 36   | 503236 | 1                       | 1    | 78   | 503790 | 1    | 1    | 129  | 500938 | 1    | -    |
| 37   | 502040 | 1                       | 1    | 79   | 503237 | 1    | 1    |      | 502761 | -    | 1    |
| 38   | 502039 | 1                       | 1    | 80   | 503904 | 2    | 2    | 130  | 503940 | 1    | -    |
| 39   | 502038 | 1                       | 1    | 81   | 502018 | 4    | 4    |      | 503941 | -    | 1    |
| 40   | 501609 | 1                       | 1    | 82   | 503251 | 1    | 1    | 131  | 502032 | 1    | 1    |
| 41   | 502209 | 1                       | 1    | 83   | 501155 | 2    | 2    | 132  | 500507 | 1    | 1    |
| 42   | 502210 | 1                       | 1    | 84   | 501156 | 1    | 1    |      |        |      |      |
| 43   | 500319 | 1                       | 1    | 85   | 501157 | 1    | 1    |      |        |      |      |

| <b>(EN 60745-1 , EN 60745-2-1)</b><br><b>Rumore - Noise - Lärm - Bruit - Ruido - Lawaai - Støj - Ruído - Hálas - Θόρυβος</b>  |                       |                  |
|---|-----------------------|------------------|
| IT - Livello di pressione sonora<br>EN - Sound pressure level<br>DE - Schalldruckpegel<br>FR - Niveau de pression sonore<br>ES - Nivel de presión acústica<br>NL - Geluidsdrukniveau<br>DA - Lydtryksniveau<br>PT - Nível de pressão sonora<br>PL - Poziom ciśnienia akustycznego<br>EL - Επίπεδο ηχητικής πίεσης | <b>L<sub>pA</sub></b> | <b>90 dB(A)</b>  |
| IT - Livello di potenza sonora<br>EN - Sound power level<br>DE - Schalleistungspegel<br>FR - Niveau de puissance sonore<br>ES - Nivel de potencia sonora<br>NL - Geluidsvermogensniveau<br>DA - Lydeffektniveau<br>PT - Nível de potência sonora<br>PL - Poziom mocy akustycznej<br>EL - Στάθμη ισχύος θορύβου    | <b>L<sub>WA</sub></b> | <b>101 dB(A)</b> |
| IT - Incertezza<br>EN - Uncertainty<br>DE - Unsicherheit<br>FR - Incertitude<br>ES - Incertidumbre<br>NL - Onzekerheid<br>DA - Usikkerhed<br>PT - Incerteza<br>PL - Niepewność<br>EL - Αβεβαιότητα  | <b>K</b>              | <b>3 dB</b>      |

| <b>(EN 60745-1 , EN 60745-2-1)</b><br><b>Vibrazioni - Vibration - Vibration - Vibrations - Vibraciones - Trillingen - Vibration - Vibração - Wibracja - Δόνηση</b>  |                      |                             |
|---|----------------------|-----------------------------|
| IT - Valore di emissione delle vibrazioni<br>EN - Vibration emission value<br>DE - Schwingungsemissionswert<br>FR - Valeur d'émission vibratoire<br>ES - Valor de vibraciones<br>NL - Trillingen emissiewaarde<br>DA - Vibrationsemissionsværdien<br>PT - Vibração valor de emissão<br>PL - Wartości emisji drgań<br>EL - Κραδασμών τιμή εκπομπής | <b>a<sub>n</sub></b> | <b>4,33 m/s<sup>2</sup></b> |
| IT - Incertezza<br>EN - Uncertainty<br>DE - Unsicherheit<br>FR - Incertitude<br>ES - Incertidumbre<br>NL - Onzekerheid<br>DA - Usikkerhed<br>PT - Incerteza<br>PL - Niepewność<br>EL - Αβεβαιότητα  | <b>K</b>             | <b>1,5 m/s<sup>2</sup></b>  |